**हज्ज मबरुर और उसकी फज़ीलत**

الحج المبرور وفضله

< باللغة الهندية >



अब्दुल्लाह रजा अर्रोक़ी

عبد الله رجا الروقي

🙠🙣

अनुवाद : अताउर्रहमान ज़ियाउल्लाह

**ترجمة:** عطاء الرحمن ضياء الله

 **हज्ज मबरुर और उसकी फज़ीलत**

बिस्मिल्लाहिर्रहमानिर्रहीम

**मैं अति मेहरबान और दयालु अल्लाह के नाम से आरम्भ करता हूँ।**

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا، وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وبعد:

**हर प्रकार की हम्द व सना (प्रशंसा और गुणगान) केवल अल्लाह के लिए योग्य है, हम उसी की प्रशंसा करते हैं, उसी से मदद मांगते और उसी से क्षमा याचना करते हैं, तथा हम अपने नफ्स की बुराई और अपने बुरे कामों से अल्लाह की पनाह में आते हैं, जिसे अल्लाह हिदायत प्रदान कर दे उसे कोई पथभ्रष्ट (गुमराह) करनेवाला नहीं, और जिसे गुमराह कर दे उसे कोई हिदायत देनेवाला नहीं। हम्द व सना के बाद :**

**हज्ज मबरुर और उसकी फज़ीलत**

gTt dh izfr"Bk egku vkSj mldh Js"Brk cgqr Hkkjh gSA mldh izfr+"Bk o izeq[krk dk irk bl ckr ls pyrk gS fd og bLyke ds ewy LraHkksa vkSj mlds egku vk/kkjf'kykvksa esa ls ,d vk/kkj gSA ;fn og vYykg loZ'kfDreku ds fudV lcls ilanhnk dk;ksZa esa ls u gksrk] rks vYykg rvkyk mls vius canksa ij vfuok;Z u djrkA gnhl d+qnlh esa gS fd vYykg rvkyk us Qjek;k % ^^esjs cans us fdlh ,slh pht+ ds }kjk esjh fudVrk ugha izkIr dh tks esjs fudV ml pht+ ls c<+dj ilanhnk vkSj fiz; gks ftls eSa us mlds Åij vfuok;Z fd;k gSA\*\* bls cq[kkjh us fjok;r fd;k gSA

**gTt ec:j og gTt gS ftlds vanj pkj pht+sa ikbZ tk,a %**

**izFke** % vYykg loZ'kfDreku ds fy, b[ykl ¼fu%LokFkZrk½A

**nwljk** % vius gTt esa uch lYyYykgq vySfg o lYye dk vuqlj.k djukA pquk¡ps gTt djusokyk gTt dks lh[kus dk ykykf;r cus rkfd og gTt dks 'kjbZ rjhd+s ij vatke ns ldsA

**rhljk** % og gyky /ku ls gksA

**pkSFkk** % og xqukgksa ls [kkyh gksA pquk¡ps gTt djusokyk ;FkklaHko iki vkSj vogsyuk esa iM+us ls cps vkSj nwj jgs] tSls % xhcr] gjke pht+sa ns[kuk] E;wft+d lquukA rFkk og usd laxfr dk bPNqd cus tks bl ij mldh enn dj lds] rFkk cqjs lkfFk;ksa ls cps D;ksafd muds dkj.k og voKk o iki esa iM+ ldrk gS fo'ks"kdj xhcr tks cM+s xqukgksa esa ls gSA

vYykek bCus mlSehu jfgegqYykg Qjekrs gSa % mlh esa ls ;g Hkh gS fd vkSjr fcuk egje ds gTt u djsA ;fn mlus fcuk egje ds gTt fd;k rks mldk gTt ec:j ugha gksxkA

vki jfgegqYykg dk eryc ;g gS fd ftl efgyk us fcuk egje ds gTt fd;k rks og voKk o iki esa iM+ xbZA vr% mldk gTt ec:j gksus ls [kkfjt gks x;kA

gTt ec:j dh izfr"Bk o Js"Brk ds ckjs esa dbZ izek.k vk, gSa %

vcw gqjSjk jft+;Yykgq vUgq ls of.kZr gS fd mUgksa us dgk fd eSa us uch lYyYykgq vySfg o lYye dks Qjekrs gq, lquk % ^^ftlus bl ?kj dk gTt fd;k vkSj ¼mlds nkSjku½ laHkksx ¼vkSj dkeqd okrkZyki½ rFkk xqukg vkSj ukQjekuh ¼iki ,oa voKk½ ugha fd;k rks og ml fnu ds leku ¼funksZ"k½ gks tkrk gS ftl fnu mldh ek¡ us mls tuk FkkA\*\* ¼cq[kkjh o eqfLye½

rFkk vcw gqjSjk jft+;Yykgq vUgq ls gh fjok;r gS fd vYykg ds iSx+Ecj lYyYykgq vySfg o lYye us Qjek;k %

**^^,d mezk ls nwljk mezk] muds chp ds xqukgksa dk d¶Qkjk gS] vkSj ec:j gTt dk cnyk tUur gh gSA\*\*** ¼cq[kkjh o eqfLye½

;s nksuksa gnhlsa gTt ec:j dh Qt+hyr ds o.kZu esa lcls Js"B gnhlsa gSaA igyh gnhl esa bl ckr dk o.kZu gS fd ec:j gTt xqukgksa dks feVk nsrk gSA mlh dks vksj uch lYyYykgq vySfg o lYye us vius bl dFku ls ladsr fd;k gS % ^^og ml fnu ds leku ¼funksZ"k½ gks tkrk gS ftl fnu mldh ek¡ us mls tuk FkkA\*\*

nwljh gnhl esa ;g of.kZr gS fd gTt ec:j dk lokc tUur gSA nksuksa gnhlksa ls ;g Qk;nk fu"df"kZr gksrk gS fd gTt ec:j okys vkneh ds fy, nqfu;k esa xqukgksa ls mRiUu gksus okys izdksi ls] rFkk ct+Z[k esa d+cz ds vt+kc ls rFkk vkf[kjr esa ujd ds vt+kc ls lqjf{kr jgus dh vk'kk dh tkrh gSA rFkk mlds fy, ;g vk'kk dh tkrh gS fd og tUur okyksa esa ls gksxkA

rFkk gTt dh Qt+hyr dks n'kkZusokys izek.kksa esa ls vcw gqjSjk jft+;Yykgq vUgq dh ;g gnhl Hkh gS fd mUgksa us dgk %

uch lYyYykgq vySfg o lYye ls iz'u fd;k x;k fd dkSu lk vey lcls Js"B gS\ rks vki us Qjek;k % **^^vYykg vkSj mlds iSx+Ecj ij bZeku ykukA\*\*** dgk x;k % fQj dkSu lk\ vki us Qjek;k % **^^vYykg ds jkLrs esa ftgkn djukA\*\*** iwNk x;k % fQj dkSu lk\ vki us mÙkj fn;k % **^^ec~:j gTtA\*\*** ¼cq[kkjh o eqfLye½

rFkk mEeqy eksfeuhu vk;'kk jft+;Yykgq vUgk dh gnhl gS fd mUgksa us dgk % ,s vYykg ds jlwy ! ge ftgkn dks lcls vPNk vey ¼dk;Z½ ns[krs gSa] rks D;k ge ftgkn u djsa\ vki us Qjek;k %

^^ugha] ysfdu loZJs"B vkSj csgrjhu ftgkn ec~:j gTt gSA\*\* ¼cq[kkjh o eqfLye½

igyh gnhl esa ;g of.kZr gS fd gTt ec:j bZeku vkSj ftgkn ds ckn lcls vPNk dk;Z gSA ysfdu ;g Kkr gksuk pkfg, fd Qt+Z gTt LoSfPNd ftgkn ls csgrj gSA gkfQt+ bCus jtc us QRgqyckjh esa Qjek;k % blls vfHkizk; LoSfPNd ftgkn gS] ;g 'kjhvr ds fu;eksa ds vf/kd leku gS ( D;ksafd ftlds ikl /ku gS] vkSj mlds Åij t+dkr ;k gTt vfuok;Z gS] vkSj og LoSfPNd rkSj ij ftgkn djuk pkgs] rks blesa dksbZ erHksn ugha gS fd og t+dkr vkSj gTt dks LoSfPNd ftgkn ij izkFkfedrk nsxk] tSlkfd vCnqYykg fcu vez fcu vkl jft+;Yykgq vUgqek dk dguk gS % ftgkn ls igys ,d gTt] nl ftgkn ls csgrj gS] vkSj gTt ds ckn ,d ftgkn nl gTt ls csgrj gSA var gqvkA

rFkk nwljh gnhl esa gTt dks lcls csgrj ftgkn crk;k x;k gS] ;g gTt dh ,d egku izfr"Bk gSA

rFkk gTt esa gh og egkure ekSfd+Q ¼vf/k"Bku½ vkSj lEekfur e'gn ¼n`';½ gS vkSj og vjQk dk egku fnu gSA og vf/k"Bku ftlesa nqvk;sa d+cwy dh tkrh gSa] jgersa vorfjr gksrh gSa] tgUue ls xnZusa vkt+kn dh tkrh gSa vkSj mlesa jgeku loZ'kfDreku gkft;ksa ls d+jhc gksrk gSA

vk;'kk jft+;Yykgq vUgk ls fjok;r gS fd mUgksa us dgk fd % vYykg ds jlwy lYyYykgq vySfg o lYye us Qjek;k %

^^vjQk ds fnu ls c<+ dj dksbZ vkSj fnu ugha gS ftlesa vYykg rvkyk vius cUnksa dks lc ls vf/kd tgUue ls vkt+kn djrk gS] ¼ml fnu½ og d+jhc gksrk gS fQj Qfj'rksa ds lkeus mu ij xoZ djrs gq, dgrk gS % ;s yksx D;k pkgrs gSa\\*\* bls eqfLye us fjok;r fd;k gSA

gkfQt+ bCus vCnqy&cjZ us ^vRreghn\* esa vjQk esa Bgjusokyksa ij xoZ djus dh gnhl dk mYys[k djus ds ckn Qjek;k % blls irk pyrk gS fd mUgsa {kek dj fn;k x;k gS] D;ksafd og ¼vYykg½ xqukgxkjksa vkSj ikfi;ksa ij rkSck vkSj {kek ds ckn gh xoZ djsxkA\*\* bCus vCnqy cjZ dh ckr lekIr gqbZA

rFkk 'kS[kqy bLyke bCus rSfe;;k us Qjek;k %

^^;g ckr loZKkr gS fd vjQk dh iwoZ la/;k ij gkft;ksa ds fnyksa ij fo'okl] n;k] izdk'k vkSj cdZr ls ,slh pht+ mrjrh gS ftls vfHkO;Dr djuk laHko ugha gSA\*\*

etewv Qrkok 'kS[kqy bLyke 5@374-

rFkk tc vki & jfgegqYykg & us vjQk ds fnu dqN /keZ laxr dk;ksZa dk mYys[k fd;k rks Qjek;k %

^^lkjka'k ;g fd ;g ekSfd+Q ,d egku n`'; vkSj ,d lEekfur fnu gS nqfu;k esa mlls c<+dj egku vkSj izfrf"Br n`'; dksbZ ughaA\* 'kS[kqy bLyke dh 'kjgqy menk ls lekIr gqvkA

vk;'kk jft+;Yykgq vUgk dh fiNyh gnhl esa of.kZr tgUue ls vkt+knh D;k gkth ds vykok dks Hkh lfEefyr gS\

bCus jtc us yrkbQqy evkfjQ esa bldk mRrj bl rjg fn;k gS %

vjQk dk fnu ujd ls vkt+knh dk fnu gSA pquk¡ps vYykg rvkyk vjQk esa Bgjus okys dks vkSj ml dks Hkh tks vU; {ks=ksa ds eqlyekuksa esa mlesa ugha Bgjk gS] ujd ls vkt+kn dj nsrk gSA blhfy, og fnu tks blds ckn gS lHkh {ks=ksa ds eqlyekuksa ds fy,] tks muesa ls gTt ds ekSle esa mifLFkr Fkk vkSj tks mifLFkr ugha Fkk] bZn dk fnu cu x;k( D;ksafd os vjQk ds fnu ujd ls vktknh vkSj {kek esa Hkkxhnkj gksrs gSaA\*\* var gqvk

ge vYykg rvkyk ls nqvk djrs gSa gesa gTt ec:j iznku djs vkSj gekjs fy, xqukgksa dks {kek dj ns vkSj vtz o lokc dks c<+k nsA rFkk vYykg rvkyk gekjs bZ'nwr eqgEen] vkidh larku vkSj lkfFk;ksa] lc ij n;k vkSj 'kkafr vorfjr djsA

*¼vuqokn % vrkmjZgeku ft+;kmYykg½*

